

# DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1907/2006 (REACH)



Produkta nosaukums: **Gaišais cinks "BRILLIANT"**

Datu lapas oriģināla izdošanas datums: 08.05.2006., versija: 1

Tulkojums latviešu valodā: 06.06.2008.

## 1. VIELAS / PRODUKTA IDENTIFIKĀCIJA UN ZIŅAS PAR RAŽOTĀJU / IMPORTĒTĀJU

Produkta nosaukums: **Gaišais cinks "BRILLIANT"**  
**Art.: VMD49 BRI**

Produkta pielietojums: Cinku saturošs aizsargpārklājums aerosola iepakojumā.

Ražotājs: V.M.D. ITALIA SRL

Ražotāja adrese: Cascina Secchi 325/327, 24040 Isso (BG), Italy  
Tālr.: +39-036393357

Izplatītājs: SIA "SCAN SALE"  
UR Nr. 40003970402

Izplatītāja adrese: Juridiskā: Kaibalas iela 16, Rīga, LV-1035, Latvija  
Atrašanās vieta: Ūdens iela 20-22, Rīga, LV-1007, Latvija  
Tālr./Fakss: (+371) 67622722 / (+371) 67622822

Par drošības datu lapu atbildīgā persona: info@scansale.lv

Ārkārtas situācijā zvanīt: Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienests: (+371) 112  
Valsts toksikoloģijas centrs: (+371) 7042468

## 2. DATI PAR BĪSTAMĪBU

Produkta klasifikācija: F+; R12, Xi; R38, Xn; R48/20, Repr. kat.3; R63, R67, N; R51/53

Fizikālā un ķīmiskā bīstamība: Īpaši viegli uzliesmojošs.  
Produkts ārkārtīgi viegli var aizdegties pat temperatūrās zem 0 °C.

Ietekme uz veselību: Kairina ādu. Kaitīgs - ieelpojot iespējams nopietns kaitējums veselībai pēc ilgstošas iedarbības. Iespējams kaitējuma risks augļa attīstībai. Tvaiki var radīt miegainību un reiboni.

Ietekme uz vidi: Toksisks ūdens organismiem, var radīt ilglaicīgu negatīvu ietekmi ūdens vidē.  
Produkts nav viegli bioloģiski noārdāms un var uzkrāties dzīvos organismos.

## 3. SASTĀVS / INFORMĀCIJA PAR SASTĀVDAĻĀM

| <u>Vielas nosaukums</u> | <u>EK numurs</u> | <u>CAS numurs</u> | <u>Koncentrācija, %</u> | <u>Klasifikācija</u>  |
|-------------------------|------------------|-------------------|-------------------------|---|
| Toluols                 | 203-625-9        | 108-88-3          | 20 - 25                 | F; R11<br>Repr. kat.3; R63<br>Xn; R48/20-65<br>Xi; R38<br>R67 |
| Ksilols                 | 215-535-7        | 1330-20-7         | 10 - < 12,5             | R10<br>Xn; R20/21<br>Xi; R38                                  |
| Cikloheksāns            | 203-806-2        | 110-82-7          | 7 - 10                  | F; R11<br>Xn; R65<br>Xi; R38<br>R67<br>N; R50/53              |
| Butāns                  | 203-448-7        | 106-97-8          | 7 - 10                  | F+; R12   |
| Etilacetāts             | 205-500-4        | 141-78-6          | 3 - 5                   | F; R11<br>Xi; R36<br>R66<br>R67                               |

Pilnu vielas iedarbības raksturojumu atšifrējumu skatīt 16.p.

Produkta nosaukums: **Gaišais cinks "BRILLIANT"**

Datu lapas oriģināla izdošanas datums: 08.05.2006., versija: 1

Tulkojums latviešu valodā: 06.06.2008.

## 4. PIRMĀS PALĪDZĪBAS PASĀKUMI

|                    |  |
|--------------------|--|
| Ieelpojot:         | Vēdināt telpas. Cietušo nekavējoties izvest no piesārņotajām telpām un ļaut tam atpūsties labi vēdināmā vietā. Meklēt medicīnisku palīdzību.   |
| Nokļūstot acīs:    | Skalot acis ar tekošu ūdeni vismaz 10 minūtes ilgi, turot plakstiņus atvērtus.   |
| Nokļūstot uz ādas: | Tūlīt novilkt visu piesārņoto apģērbu. Kontaktā ar produktu nonākušas ķermeņa daļas, ieskaitot tās, par kurām ir aizdomas, nekavējoties noskalot ar lielu daudzumu tekoša ūdens un, iespējams, nomazgāt ar ziepēm. |
| Norijot:           | Nekādos apstākļos neizraisīt vemšanu. <b>Nekavējoties meklēt medicīnisku palīdzību.</b> Dot dzert šķidru parafinu. Nedot pienu un nekāda veida dzīvnieku vai augu taukus.  |

## 5. UGUNSDZĒSĪBAS PASĀKUMI

|   |   |
|---|---|
| Piemērotie ugunsdzēsšanas līdzekļi:                                       | Ugunsdzēšamais pulveris, putas, CO <sub>2</sub> , izsmidzināts ūdens. |
| Ugunsdzēsšanas līdzekļi, kurus aizliegts lietot:                          | Īpaši nav.  |
| Bīstamība, ko rada degošā viela vai produkts, degšanas produkti un gāzes: | Neieelpot dūmus.  |
| Aizsardzības aprīkojums ugunsdzēsējiem:                                   | Izmantot elpošanas ceļu aizsardzības līdzekļus.                       |
| Pārējā informācija:   | Uguns apdraudētos produkta konteinerus dzesēt ar ūdeni.               |

## 6. PASĀKUMI AVĀRIJAS NOPLŪDES GADĪJUMĀ

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Personāla aizsardzība:       | Valkāt cimdus un aizsargapģērbu. Aizvākt visus atklātas liesmas un citus iespējamās aizdegšanās avotus. Nesmēķēt.  |
| Vides aizsardzības pasākumi: | Noplūdi ierobežot ar zemi vai smiltīm. Apturēt šķidra produkta nonākšanu kanalizācijas sistēmā. Ja produkts nonācis ūdenstecē, kanalizācijas sistēmā vai piesārņojis zemi vai augu valsti, informēt atbildīgās institūcijas. |
| Savākšanas metodes:          | Produktu savākt atkārtotai izmantošanai, ja iespējams, vai likvidēšanai. Kur tas ir lietderīgi, produktu var absorbēt ar inerti materiālu. Pēc savākšanas noplūdes vietu un iesaistītos materiālus noskalot ar ūdeni.        |

## 7. LIETOŠANA UN UZGLABĀŠANA

|              |  |
|--------------|--|
| Lietošana:   | Izvairīties no saskares un tvaiku ieelpošanas. Darba laikā nedrīkst ēst, dzert vai smēķēt. Skatīt arī 8.punktu.  |
| Uzglabāšana: | Uzglabāt vēsā un labi vēdināmā vietā. Sargāt no atklātas liesmas, dzirkstelēm, karstuma avotiem un tiešas saules staru iedarbības. Nepieļaut elektrostātisko lādiņu uzkrāšanos. Telpām jābūt ar drošu elektrisko sistēmu. Īpašu nesavietojamo materiālu nav. |

## 8. KAITĪGĀS IEDARBĪBAS IEROBEŽOŠANA / PERSONU AIZSARDZĪBA

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| Arodekspozīcijas kontroles pasākumi: | Telpās, kur produkts tiek lietots un/vai uzglabāts, nodrošināt atbilstošu ventilāciju. |
| Elpošanas orgānu aizsardzība:        | Valkāt atbilstošus respiratorus, piemēram, CEN/FFP-2(S) vai CEN/FFP-3(S).              |

# DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1907/2006 (REACH)



Produkta nosaukums: **Gaišais cinks "BRILLIANT"**

Datu lapas oriģināla izdošanas datums: 08.05.2006., versija: 1

Tulkojums latviešu valodā: 06.06.2008.

| Pieļaujamās produkta sastāvdaļu robežkoncentrācijas: | Vielā   | ACGIH TLW TWA   | LR MK not. Nr. 325, mg/m <sup>3</sup> |
|--|---|---|---------------------------------------|
|  | Toluols   | 50 ppm, 188 mg/m <sup>3</sup> (A4) (Āda)  | 50 (8 h) / 150 (15 min) (Āda)         |
|  | Ksilols   | 100 ppm, 434 mg/m <sup>3</sup> (A4)<br>150 ppm, 651 mg/m <sup>3</sup> (STEL) (A4) | 221 (8 h) / 442 (15 min) (Āda)        |
|  | Cikloheksāns  | 300 ppm, 1030 mg/m <sup>3</sup>   | 80                                    |
|  | Etilacetāts   | 400 ppm, 1440 mg/m <sup>3</sup> (A4)  | 200                                   |
|  | Butāns  | 800 ppm, 1900 mg/m <sup>3</sup>   | 300                                   |
| Acu aizsardzība:                                     | Valkāt cieši pieguļošas aizsargbrilles un/vai sejas aizsargu, atbilstošu, piemēram, BS 2092 kategorija 1).            |   |                                       |
| Roku aizsardzība:                                    | Valkāt aizsargcimdus, kas nodrošina vispārēju aizsardzību, piemēram, polivinilhlorīda (PVC), neoprēna vai gumijas.    |   |                                       |
| Ādas aizsardzība:                                    | Valkāt apģērbu, kas nodrošina vispārēju aizsardzību, piemēram, kokvilnas, gumijas, polivinilhlorīda (PVC) vai vitona. |   |                                       |

## 9. FIZIKĀLĀS UN ĶĪMISKĀS ĪPAŠĪBAS

|                     |  |
|---------------------|--|
| Agregātvoklis:      | Šķidrums aerosola iepakojumā             |
| Krāsa:              | Gaiši pelēka                             |
| Smarža:             | Raksturīga                               |
| Uzliesmošanas t-ra: | < 0 °C                                   |
| pH:                 | Nav piemērojams.                         |
| Blīvums:            | ~ 1,00 g/ml                              |
| Šķīdība:            | Ūdenī: Nešķīst<br>Lipīdos: Šķīst pilnībā |

## 10. STABILITĀTE UN REAĢĒTSPĒJA

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| Ķīmiskā stabilitāte:            | Stabils normālos apstākļos.  |
| Apstākļi, no kādiem jāizvairās: | Nepieļaut elektrostātisko lādiņu uzkrāšanos.   |
| Nesavietojami materiāli:        | Nepieļaut kontaktu ar degošiem materiāliem. Produkts var aizdegties. Tas var aizdegties, nonākot saskarē ar oksidējošām minerālskābēm un spēcīgiem oksidētājiem. |
| Bīstami sadalīšanās produkti:   | Nav uzrādīts.  |

## 11. TOKSIKOLOĢISKĀ INFORMĀCIJA

| Akūtā toksicitāte:        | Sastāvdaļa:  | Iedarbības veids:  | Devā:                     |
|---------------------------|--|--|---------------------------|
|                           | Toluols  | LD <sub>50</sub> , orāli, žurkas, jaunas, pieaugušas<br>LD <sub>50</sub> , caur ādu, truši | 5542 mg/kg<br>14000 mg/kg |
|                           | Ksilols  | LD <sub>50</sub> , orāli, žurkas   | 5000 mg/kg                |
|                           | Etilacetāts  | LD <sub>50</sub> , orāli, truši  | 4935 mg/kg                |
| Ieelpošana:               | Kaitīgs - ieelpojot iespējams nopietns kaitējums veselībai pēc ilgstošas iedarbības. Tvaiki var radīt miegainību un reiboni. |  |                           |
| Saskare ar ādu:           | Kairina ādu.   |  |                           |
| Saskare ar acīm:          | Nav uzrādīts.  |  |                           |
| Norīšana:                 | Nav uzrādīts.  |  |                           |
| Reproduktīvā toksicitāte: | Iespējams kaitējuma risks augļa attīstībai. To nosaka sastāvdaļa toluols.  |  |                           |

# DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1907/2006 (REACH)



Produkta nosaukums: **Gaišais cinks "BRILLIANT"**

Datu lapas oriģināla izdošanas datums: 08.05.2006., versija: 1

Tulkojums latviešu valodā: 06.06.2008.

Pārējā informācija: Novērtējot produkta toksikoloģisko iedarbību, jāņem vērā katras sastāvdaļas koncentrācija. Būtiskākās sastāvdaļas ir toluols, ksilols un etilacetāts.

## 12. EKOLOĢISKĀ INFORMĀCIJA

Produkts ir klasificēts kā toksisks ūdens organismiem, var radīt ilglaicīgu negatīvu ietekmi ūdens vidē.

Ekotoksiskums: Sastāvdaļa cikloheksāns, saturs produktā 7 - 10 %, ir klasificēta kā ļoti toksiska ūdens organismiem, var radīt ilgtermiņa nevēlamu ietekmi ūdens vidē.

Pārējā informācija: Ievērot labu darba praksi tā, lai produkts nenonāktu apkārtējā vidē.

## 13. ATKRITUMU APSAIMNIEKOŠANA

Produkta atlikumi un izlietotais iepakojums jāizvieto saskaņā ar normatīvo aktu prasībām.

Atkritumu klasifikācija: **Produkts:**  
16 05 04 Gāzes augstspiediena konteīneros (ieskaitot halonus), kuras satur bīstamas vielas.

**Iepakojums:**  
15 01 01 Papīra un kartona iepakojums.  
15 01 04 Metāla iepakojums.

Pārējā informācija: Ja iespējams, produktu atgūt. Nosūtīt atzītiem atkritumu likvidēšanas uzņēmumiem vai sadedzināšanai kontrolētos apstākļos.

## 14. INFORMĀCIJA PAR TRANSPORTĒŠANU

Ceļu transports ADR: UN numurs: 1950  
Klase: 2 F  
Preces nosaukums: Aerosols ar ietilpību 1000 cm<sup>3</sup> vai mazāk  
Marķējums: UN 1950 Aerosols  
Iepakojuma grupa: III

Jūras kuģu transports IMDG: UN numurs: 1950  
Klase: 2 F  
Preces nosaukums: Aerosols ar ietilpību 1000 cm<sup>3</sup> vai mazāk  
Marķējums: UN 1950 Aerosols  
Iepakojuma grupa: III  
EmS: 2-13  
MFAG: Apakšnodaļa 4.2

Gaisa transports IATA: UN numurs: 1950  
Klase: 2.1 F

## 15. NORMATĪVA RAKSTURA INFORMĀCIJA

Bīstamības simbols un paskaidrojums:



Īpaši viegli uzliesmojošs    Kaitīgs    Bīstams videi

Iedarbības raksturojumi: R12    Īpaši viegli uzliesmojošs  
R38    Kairina ādu  
R48/20    Kaitīgs - ieelpojot iespējams nopietns kaitējums veselībai pēc ilgstošas iedarbības  
R51/53    Toksisks ūdens organismiem, var radīt ilglaicīgu negatīvu ietekmi ūdens vidē

# DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1907/2006 (REACH)



Produkta nosaukums: **Gaišais cinks "BRILLIANT"**

Datu lapas oriģināla izdošanas datums: 08.05.2006., versija: 1

Tulkojums latviešu valodā: 06.06.2008.

|  |   |   |
|--|---|---|
| Drošības prasību<br>apzīmējumi:  | R63   | Iespējams kaitējuma risks augļa attīstībai  |
|  | R67   | Tvaiki var radīt miegainību un reiboni  |
|  | S2  | Sargāt no bērniem   |
|  | S16   | Sargāt no uguns - nesmēķēt  |
|  | S23   | Izvairīties no tvaiku vai aerosola ieelpošanas  |
|  | S25   | Nepieļaut nokļūšanu acīs  |
|  | S29   | Aizliegts izliet kanalizācijā   |
|  | S33   | Veikt drošības pasākumus, lai pasargātu no statiskās elektrības iedarbības  |
|  | S36/37  | Izmantot piemērotu aizsargapģērbu un aizsargcimdus  |
|  | S43   | Ugunsgrēka gadījumā izmantot ugunsdzēsamo pulveri, putas, CO <sub>2</sub> vai izsmidzinātu ūdeni  |
|  | S46   | Ja norīts, nekavējoties meklēt medicīnisku palīdzību un uzrādīt iepakojumu vai tā marķējumu   |
|  | S51   | Izmantot tikai labi vēdināmās telpās  |
|  | S56   | Likvidēt šo vielu vai tās iepakojumu bīstamo atkritumu vai īpašā atkritumu savākšanas vietā   |
| Papildus marķējums:  | S57   | Izmantot piemērotu tvertni, lai izvairītos no vides piesārņošanas   |
|  | S60   | Apglabāt šo vielu (produktu) un tās iepakojumu kā bīstamos atkritumus   |
|  | S61   | Nepieļaut nokļūšanu vidē. Ievērot īpašos norādījumus vai izmantot drošības datu lapas   |
|  | Satur: toluolu  | Flakons pakļauts spiedienam: sargāt no tiešas saules staru iedarbības un nepakļaut temperatūrai, kas pārsniedz 50 °C. Nepārdurt un nededzināt. Neizsmidzināt atklātas liesmas vai siltumu izstarojošu materiālu tuvumā. Apakšgrupa: Īpašas apdares pārklājumi; 840 g/l no 01.01.2007. Produkts satur: maksimāli 840 g/l GOS |
| Normatīvie akti:   | 2002.gada 12.marta MK noteikumi Nr.107 "Ķīmisko vielu un ķīmisko produktu klasificēšanas, iepakojšanas un marķēšanas kārtība"       | Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907/2006 (REACH)   |
|  | 2002.gada 19.marta MK noteikumi Nr.121 "Būtiskās prasības aerosola flakoniem un to marķēšanas kārtība"                              |   |
|  | 2007.gada 3.aprīļa MK noteikumi Nr.23 "Noteikumi par gaistošo organisko savienojumu emisijas ierobežošanu no noteiktiem produktiem" |   |
|  | 2004.gada 30.novembra MK noteikumi Nr.985 "Noteikumi par atkritumu klasifikatoru un īpašībām, kuras padara atkritumus bīstamus"     |   |
| 2007.gada 15.maija MK noteikumi Nr.325 "Darba aizsardzības prasības saskarē ar ķīmiskajām vielām darba vietās" |   |   |

## 16. CITA INFORMĀCIJA

|  |  |
|--|--|
| Ražotāja uzrādītie<br>informācijas avoti:      | 1. ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Joint Research Centre, Commission of the European Communities. |
|  | 2. SAX's DANGEROUS PROPERTIES OF INDUSTRIAL MATERIALS - Eight Edition - Van Nostrand Reinold.                                    |
|  | 3. ACGIH - Treshold Limit Values - 1997 edition.   |
| Vielas iedarbības<br>raksturojumu atšifrējumi: | R10 - Uzliesmojošs   |
|  | R11 - Viegli uzliesmojošs  |

# DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1907/2006 (REACH)



Produkta nosaukums: **Gaišais cinks "BRILLIANT"**

Datu lapas oriģināla izdošanas datums: 08.05.2006., versija: 1

Tulkojums latviešu valodā: 06.06.2008.

R12 - Īpaši viegli uzliesmojošs  
R20/21 - Kaitīgs ieelpojot un nonākot saskarē ar ādu  
R36 - Kairina acis  
R38 - Kairina ādu  
R48/20 - Kaitīgs - ieelpojot iespējams nopietns kaitējums veselībai pēc ilgstošas iedarbības  
R50/53 - Ļoti toksisks ūdens organismiem, var radīt ilgtermiņa nevēlamu ietekmi ūdens vidē  
R63 - Iespējams kaitējuma risks augļa attīstībai  
R65 - Kaitīgs - norijot var izraisīt plaušu bojājumu  
R66 - Atkārtota iedarbība var radīt sausu ādu vai izraisīt tās sprēgāšanu  
R67 - Tvaiki var radīt miegainību un reiboni

Saīsinājumi:

ACGIH - Amerikas Valsts industriālo higiēnistu konference  
TLV - sliekšņa robežvērtība  
TWA - laikā svērtā vidējā vērtība  
STEL - īslaicīgās iedarbības robežvērtība  
BS - Britu standarts  
ADR - Eiropas vienošanās par starptautisko bīstamo kravu pārvadāšanu ceļā  
RID - Līgums par bīstamo kravu pārvadāšanu pa dzelzceļu  
IMDG - Starptautiskais līgums par bīstamo kravu pārvadāšanu pa jūru  
EmS - Rīcības noteikumi ārkārtas situācijās kuģiem, kas ved bīstamas preces  
MFAG - Pirmās medicīniskās palīdzības rokasgrāmata  
IATA - Starptautisko gaisa pārvadājumu līgums

Pārējā informācija:

Šī drošības datu lapa ir tulkota un sagatavota SIA "Vides vadības tehnoloģijas" no produkta drošības datu lapas oriģināla (izdošanas datums: 08.05.2006.) angļu valodā.

Šajā drošības datu lapā sniegtā informācija ir balstīta uz produkta ražotāja sniegtajiem datiem, kas uzskatāmi par korektiem, tomēr ne produkta izplatītājs, ne tā ražotājs negarantē, ka šī informācija ir izsmeļoša un neuzņemas atbildību par sekām, kādas var radīt šīs informācijas izmantošana. Paša produkta lietotāja atbildība ir izvērtēt šeit sniegtās ziņas, to piemērotību konkrētajiem produkta lietošanas apstākļiem, un veikt visus nepieciešamos drošības pasākumus, lietojot šo produktu.